

Những tin tức nào hiện có về người có giấy phép hành nghề?

Trang điện toán của chúng tôi (www.oregon.gov/omb) có những tin tức về những người có giấy phép hành nghề. Gồm có:

- Năm sanh
- Địa chỉ và số điện thoại
- Số giấy phép hành nghề
- Chuyên môn y tế
- Học vấn về y tế
- Ngày cấp giấy phép hành nghề tại Oregon
- Ngày hết hạn
- Tình trạng giấy phép hành nghề
- Giới hạn trong giấy phép hành nghề
- Những lệnh sửa sai hoặc kỷ luật của Hội Đồng Quản Trị
- Đóng hồ sơ kiện tụng về hành vi sai trái

Quý vị cũng có thể liên lạc với chúng tôi qua điện thoại (971-673-2700) với những tin tức giống như vậy được miễn phí.

Bắt đầu năm 2006, chúng tôi đã thực hiện trên trang điện toán bản sao những lệnh của Hội Đồng Quản Trị áp dụng với những người có giấy phép hành nghề. Tìm theo Consumer Information (tin tức của thân chủ) trên trang điện toán (www.oregon.gov/omb) để vào đường links (nối kết) với những tin tức này.

Những bản in về báo cáo có sẵn.

Quy định lệ phí về một số báo cáo. Những báo cáo này phải làm đơn xin và kèm theo lệ phí. Mẫu đơn hiện có trên trang mạng của chúng tôi (www.oregon.gov/omb/online.shtml).

Báo Cáo Kiểm Tra Giấy Phép Hành Nghề là một báo cáo được in ra gồm có những tin tức về người có giấy phép hành nghề. Báo cáo này cũng bao gồm cả những kỷ luật được áp dụng, nếu có. Chi phí: \$10.00 một tên. Đặt năm hoặc nhiều hơn yêu cầu kiểm tra, giá biểu \$7.50 một tên.

Báo Cáo Lệnh của Hội Đồng Quản Trị là một bản sao các biện pháp chung thẩm của Hội Đồng Quản Trị đối với cá nhân người có giấy phép hành nghề. Chi phí: \$10.00 một tên.

Báo Cáo Hành Nghề Sai Trái là một báo cáo được in ra gồm có những tin tức về những ca hành nghề sai trái đã được đóng đối với người có giấy phép hành nghề. Chi phí: \$10.00 một tên.

Gửi Đơn và Tiền Thanh Toán về:
Oregon Medical Board
1500 SW 1st Ave., Suite 620
Portland, Oregon, 97201-5847

Những sự việc mà chúng tôi không thể cho quý vị biết, bao gồm:

- Số lượng hoặc nội dung những khiếu nại không có chứng cứ;
- Số lượng hoặc nội dung những khiếu nại đang được điều tra;
- Ai đã nộp đơn khiếu nại đối với người có giấy phép hành nghề;
- Số lượng hoặc nội dung những khiếu nại hành nghề sai trái không được giải quyết.

Những Thắc Mắc Thường Hay Được Nêu Lên

Có phải là điều hợp pháp khi nơi cung cấp dịch vụ săn sóc y tế (người có giấy phép hành nghề) cho tôi biết là ông/bà ta không muốn khám bệnh cho tôi nữa?

Đúng. Người có giấy phép hành nghề được tự do chấm dứt liên hệ giữa nơi cung cấp dịch vụ/bệnh nhân vào bất cứ lúc nào, cũng giống như bệnh nhân vậy. Chúng tôi đề nghị mạnh mẽ là người có giấy phép hành nghề nên giải thích cho bệnh nhân biết lý do tại sao chấm dứt liên hệ. Người có giấy phép hành nghề phải thông báo cho bệnh nhân trên văn bản. Có một vài ngoại lệ, người có giấy phép hành nghề phải thỏa thuận săn sóc những vấn đề cấp cứu/khẩn cấp đến 30 ngày trong khi bệnh nhân tìm nơi cung cấp dịch vụ mới. Nơi cung cấp dịch vụ phải chuyển giao hồ sơ cho nơi cung cấp dịch vụ mới khi nhận được giấy thỏa thuận của bệnh nhân để chuyển giao hồ sơ. Báo Cáo Triết Lý của Hội Đồng Quản Trị có thể được xem tại <http://www.oregon.gov/OMB/topics.shtml#EndingRelationships>

Bác Sĩ của tôi hoặc người có giấy phép hành nghề của Hội Đồng Quản Trị có được quy định cho tôi xem hồ sơ của tôi, nếu tôi yêu cầu không?

Đúng, với một ít ngoại lệ, quý vị có quyền nhận được một bản sao hồ sơ của quý vị. Nên nhớ, tuy nhiên, hồ sơ thực dụng thuộc quyền của người có giấy phép hành nghề. Sự yêu cầu phải làm trên văn bản và người có giấy phép hành nghề phải tuân thủ trong vòng 30 ngày.

Có thể tính một số chi phí hợp lý trong khi cung cấp cho bệnh nhân một bản sao hoặc sơ lược hồ sơ. Tuy nhiên, không thể từ chối cấp tài liệu cho bệnh nhân vì không đủ khả năng thanh toán hoặc vì còn thiếu tiền hóa đơn của những dịch vụ trước đây.

Hội Đồng Quản Trị có tham gia những khiếu nại liên hệ đến những y sĩ điều hành Khám Bệnh Độc Lập (Independent Medical Examinations=IME) của Sở Bồi Thường Lao Động hoặc các hãng bảo hiểm khác không?

Thông thường, không. Với IME không có sự liên hệ truyền thống giữa Bác Sĩ/Bệnh Nhân. IME là một vấn đề tìm hiểu sự kiện xác thực. Rất thông thường, người đòi bồi thường được hãng bảo hiểm hoặc chủ hãng gửi đến Khám Bệnh Độc Lập. Ý kiến của Bác Sĩ được gửi cho hãng bảo hiểm hoặc chủ hãng, không phải quý vị, người đòi bồi thường. Địa điểm khiếu nại liên quan đến Bồi Thường Lao Động là Sở Bồi Thường Lao Động tại số 503-947-7585 hoặc 1-800-452-0288.

Hội Đồng Quản Trị Y Tế Oregon Oregon Medical Board

1500 SW 1st Ave., Suite 620
Portland, Oregon, 97201-5847
971-673-2700
877-254-6263 (số miễn phí trong Oregon)
971-673-2670 (fax)
www.oregon.gov/omb
omb.info@state.or.us

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ Y TẾ OREGON



“Để bảo vệ sức khỏe, an toàn và lành mạnh của dân cư Oregon bằng cách điều hành thực hiện y khoa với cách thức đẩy mạnh việc săn sóc có chất lượng cao.”

Hội Đồng Quản Trị Y Tế Oregon cấp giấy phép và theo dõi điều hành vi của các Bác Sĩ Y Khoa, Bác Sĩ về Chân, và Phụ Tá Y Sĩ và Chuyên Viên Châm Cứu tại Oregon. Hiện nay Hội Đồng chịu trách nhiệm trên 14,000 Bác Sĩ có giấy phép hành nghề, cả Bác Sĩ Y Khoa (MD) và Bác Sĩ Chỉnh Xương (DO). Ngoài ra, Hội Đồng Quản Trị còn cấp giấy phép và giám thị trên 140 Bác Sĩ về Chân, 600 Phụ Tá Y Sĩ và 700 Chuyên Viên Châm Cứu. Tổng cộng tất cả những người chuyên nghiệp săn sóc y tế này được giới thiệu với tư cách “người có giấy phép hành nghề.”

Thẩm quyền cấp pháp và theo dõi những người có giấy phép hành nghề do Đạo Luật Thực Hành Y Tế (Medical Practice Act), chương 677 của Luật Canh Cải Oregon (Oregon Revised Statutes). Điều lệ và nguyên tắc (Nguyên Tắc Hành Chánh Oregon chương 847) hướng dẫn chức năng của Hội Đồng Quản Trị được chấp nhận và bổ túc qua những buổi điều trần công khai.

Hội Đồng Quản Trị gồm có chín vị Bác Sĩ (bảy MD và hai DO); một Bác Sĩ về Chân (DPM); và hai thành viên trong công chúng được Thống Đốc chỉ định. Các thành viên của Hội Đồng Quản Trị làm việc khoảng 30 ngày trong một năm về công việc của Hội Đồng Quản Trị.

Ngân khoản tài trợ Hội Đồng Quản Trị là từ lệ phí của những người được cấp giấy phép hành nghề và lệ phí xin cấp hồ sơ công. Ngân sách của Hội Đồng Quản Trị không phải do tiền thuế. Thống Đốc Tiểu Bang và Ngành Lập Pháp duyệt xét và thiết lập ngân sách Hội Đồng Quản Trị.

Bao nhiêu khiếu nại Hội Đồng Quản Trị nhận được?

Mỗi năm Hội Đồng Quản Trị điều tra trên 400 khiếu nại về giấy phép hành nghề chuyên nghiệp. Sự khiếu nại đến từ nhiều nơi khác nhau, bao gồm những nhà chuyên nghiệp y tế

khác, bệnh viện và bệnh nhân hoặc gia đình của họ. Một số khiếu nại đã nhận được không nằm trong quyền tài phán của Hội Đồng Quản Trị. Những sự khiếu nại này có thể được chuyển giao đến những tổ chức thích hợp hoặc chuyên nghiệp của Tiểu Bang để duyệt xét. Những khiếu nại khác được giải quyết nhanh chóng do nhân viên của Hội Đồng Quản Trị điều tra khi sự điều tra sơ khởi xác định người có giấy phép hành nghề không vi phạm luật pháp và quy chế của Tiểu Bang. Trên hai phần ba của tất cả các sự khiếu nại qua tiến trình điều tra đầy đủ.

Hội Đồng Quản Trị điều tra những gì?

Luật Thực Hành Y Tế liệt kê 27 vi phạm khác nhau có thể đưa đến kết quả Hội Đồng Quản Trị áp dụng kỷ luật đối với người có giấy phép hành nghề. Hầu hết đều rất cá biệt và có thể từ phạm vi lạm dụng thuốc cho đến những hành động sai trái trầm trọng hoặc lập đi lập lại. Hành vi tội phạm và hành vi sai trái về tình dục với bệnh nhân hoặc gia đình của bệnh nhân cũng có thể đưa đến kết quả áp dụng biện pháp kỷ luật.

Trưởng Ban Điều Tra của Hội Đồng duyệt xét tất cả khiếu nại để xác định có sự quyết đoán, nếu được chứng minh có vi phạm luật của Tiểu Bang (Luật Thực Hành Y Tế) hay không. Cuộc điều tra sẽ thu thập chứng cứ và nếu thích hợp, phỏng vấn nhân chứng và những người khác có thể giúp việc điều tra. Có thể phải mất nhiều tháng để điều tra cẩn thận và đầy đủ.

Khi cuộc điều tra kết thúc, nội vụ sẽ được Ủy Ban Điều Tra của Hội Đồng Quản Trị (IC) duyệt xét. Sử dụng sự đề nghị của Ủy Ban Điều Tra của Hội Đồng (IC), toàn thể thành viên của Hội Đồng Quản Trị đưa ra xác định sau cùng về biện pháp sẽ áp dụng.

Hội Đồng Quản Trị không điều tra:

- Lệ phí do những người có giấy phép hành nghề thu;
- Tranh cãi về hóa đơn, ngoại trừ khi giả mạo;

- Tư cách thô lỗ hoặc “cách đối xử với bệnh nhân” (bedside manner) kém của người có giấy phép hành nghề;
- Tư cách thô lỗ của nhân viên của người có giấy phép hành nghề.

Hội Đồng Quản Trị có thể áp dụng biện pháp kỷ luật gì?

Nhiều biện pháp có thể được áp dụng đối với người có giấy phép hành nghề, nếu Hội Đồng Quản Trị tìm thấy sự vi phạm. Khi vi phạm nghiêm trọng, Hội Đồng Quản Trị có thể thu hồi giấy phép hành nghề. Nếu người có giấy phép hành nghề có thể gây nguy hại ngay đến công chúng, Hội Đồng Quản Trị ban hành khẩn cấp đình chỉ giấy phép hành nghề. Biện pháp kém nghiêm trọng có thể giới hạn, hạn chế hoặc đặt điều kiện trên giấy phép hành nghề để bảo vệ công chúng và tái phục hồi người có giấy phép hành nghề. Hội Đồng Quản Trị cũng có thể ban hành phạt vạ, khiển trách, hoặc viết thư lưu ý.

Ai được quy định phải làm đơn khiếu nại?

Các cơ sở săn sóc y tế (bệnh viện, chẩn y viện và nhà dưỡng lão), Hiệp Hội Y Tế Oregon, Các Bác Sĩ Chỉnh Xương, và Bác Sĩ giải phẫu tại Oregon, và Hiệp Hội Y Tế về Chân tại Oregon phải báo cáo về Hội Đồng Quản Trị. Những người có giấy phép hành nghề cũng phải báo cáo về Hội Đồng Quản Trị tất cả những tin tức cho biết người có giấy phép hành nghề không đủ khả năng y tế, phạm tội do hành vi không chuyên nghiệp hoặc thiếu phẩm chất và không thể thực hành an toàn (ORS 677.415).

Khi nào thì tôi nên làm đơn khiếu nại, và cách làm như thế nào?

Nếu quý vị có thắc mắc về khi nào, hoặc nếu, quý vị phải làm đơn khiếu nại liên quan đến người được Hội Đồng Quản Trị cấp phép hành nghề, xin gọi điện thoại cho Hội Đồng Quản Trị tại số 971-673-2700. Viên Chức Phụ Trách Khiếu

Nại (Complaint Resource Officer) của Hội Đồng Quản Trị sẵn sàng trả lời quý vị về những gì là vi phạm Đạo Luật Thực Hành Y Tế và giải thích cách thức khiếu nại.

Hội Đồng Quản Trị phải nhận được đơn khiếu nại trước khi tiến hành điều tra. Đơn khiếu nại có thể trên hình thức một lá thư, hoặc quý vị có thể sử dụng Mẫu Khiếu Nại trên trang điện toán của chúng tôi tại (www.oregon.gov/omb). Phải có những tin tức sau đây:

- Đầy đủ tên của người có giấy phép hành nghề mà quý vị muốn nộp đơn khiếu nại về người đó;
- Tên của bệnh nhân, địa chỉ nhận thư, và số điện thoại;
- Mô tả về sự kiện mà quý vị khiếu nại, kể cả (những) ngày khi sự việc xảy ra và địa điểm (chẩn y viện, phòng mạch Bác Sĩ, bệnh viện, nhà dưỡng lão).

Xin cung cấp càng nhiều chi tiết càng tốt.

Chương Trình Chuyên Nghiệp Y Tế là gì?

Hội Đồng Quản Trị điều hành Chương Trình Chuyên Nghiệp Y Tế (Health Professionals Program), hoặc HPP. Đây là một chương trình cai rượu và ma túy được bảo mật dành cho những người có giấy phép hành nghề. Mục tiêu của HPP là phục hồi người có giấy phép hành nghề và cho họ thực hành trở lại trong khi vẫn giữ an toàn cho bệnh nhân. Để giúp bảo đảm an toàn cho bệnh nhân, người có giấy phép hành nghề sau khi đã hoàn tất điều trị chính thành công sẽ tiếp tục được theo dõi.

Bắt đầu vào tháng Giêng 2009, Chương Trình Chuyên Nghiệp Y Tế sẽ cung cấp dịch vụ y tế về tâm thần. Có thể liên lạc với chương trình này tại số điện thoại 503-620-9117.